



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 06.12.2002
COM(2002) 692 definitief

2002/0281 (CNS)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

**betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de
Republiek Kiribati inzake de visserij in de visserijzone van Kiribati**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

De toegang tot de visserij in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan voor communautaire vaartuigen wordt beschouwd als een essentiële gelegenheid voor de ontwikkeling op lange termijn van de industriële tonijnvisserij van de Gemeenschap. De Stille Oceaan is namelijk het rijkste tonijnvisserijgebied ter wereld (het is goed voor 50 % van de totale tonijnvangsten in de wereld) en wetenschappelijke studies hebben aangetoond dat de bestanden in goede staat zijn en dat er ruimte is om de visserij-inspanning te vergroten.

In juni 2001 heeft de Raad van Ministers de Commissie volmacht gegeven om te onderhandelen over bilaterale tonijnvisserijovereenkomsten met ACP-staten van het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan.

De Republiek Kiribati was het eerste land dat ernstige belangstelling toonde voor onderhandelingen over een bilaterale tonijnvisserijovereenkomst met de EG. De Republiek Kiribati is een eilandenstaat in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan; hoewel het slechts een beperkte landoppervlakte bezit (810 km²) controleert het een enorme EEZ van ongeveer 3,5 miljoen km², met rijke tonijnbestanden.

In de eerste helft van 2002 zijn met de Republiek Kiribati onderhandelingen gevoerd en de tekst van een nieuwe tonijnovereenkomst is geparafeerd op 6 juli 2002. De overeenkomst zal in werking treden zodra de partijen de kennisgeving inzake de voltooiing van de respectieve goedkeuringsprocedure hebben uitgewisseld. Een protocol en een technische bijlage maken integraal deel uit van de overeenkomst.

Het protocol bij de overeenkomst, waarbij de vangstmogelijkheden en de financiële vergoeding zijn vastgesteld, is gesloten voor een oorspronkelijke periode van drie jaar. In het protocol is ook bepaald dat de toekenning door Kiribati van vangstmogelijkheden voor communautaire vaartuigen verenigbaar moet zijn met de beheersbeslissingen die, op regionaal niveau, door de naties in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan zullen worden genomen in het kader van *Palau-regeling voor het beheer van de ringzegenvisserij in het westelijk deel van de Stille Oceaan*. Er is overeengekomen dat de visserij-inspanning van de EG in de EEZ van Kiribati verenigbaar zal moeten zijn met de evaluaties van de tonijnbestanden op basis van wetenschappelijk criteria, met inbegrip van de wetenschappelijke overzichten die elk jaar door het Secretariaat van de Pacifische Gemeenschap (SPC) zullen worden opgesteld.

Wat de vangstmogelijkheden betreft, is overeengekomen dat in het eerste jaar van toepassing van de overeenkomst zes ringzegenvaartuigen en twaalf vaartuigen voor de visserij met drijvende beug zullen mogen vissen. Vanaf het tweede jaar worden de vangstmogelijkheden op een minimum van vier ringzegenvaartuigen en twaalf vaartuigen voor de visserij met de drijvende beug gebracht; op verzoek van de Gemeenschap en voorzover de beheersbeslissingen van de partijen bij de *Palau-regeling* daartoe ruimte bieden, kan het aantal vergunningen voor ringzegenvaartuigen worden verhoogd tot maximaal elf vaartuigen op jaarbasis.

De totale financiële bijdrage is vastgesteld op 546.000 EUR voor het eerste jaar en op een minimum van 416.000 EUR voor het tweede en het derde jaar van toepassing van het protocol. Vanaf het tweede jaar kan de financiële bijdrage worden verhoogd met 65.000 EUR per jaar voor elk bijkomend ringzegenvaartuig waaraan Kiribati vangstmogelijkheden verleent binnen de mogelijkheden van de *Palau-regeling*. Indien alle mogelijke bijkomende

vergunningen zouden worden toegekend, zou de totale financiële bijdrage van de EG 871.000 EUR bedragen.

Wat het beheer en de controle van de visserijactiviteiten betreft, is in de bijlage bij de overeenkomst bepaald dat de communautaire vaartuigen volledig zullen moeten voldoen aan alle regionale voorschriften (inclusief het satellietvolgsysteem VMS), die zijn vastgesteld in overeenstemming met en onder toezicht van het Forum Fishery Agency (FFA).

De reders van de communautaire vaartuigen dienen visrechten ten bedrage van 21.000 EUR per ringzegenvaartuig en 4.200 EUR per klein beugvisserijvaartuig te betalen. Bovendien moeten de communautaire reders zeelieden van Kiribati aan boord nemen en moeten zij ten minste driemaal per jaar in een haven van Kiribati hun vangst overladen.

Gelet op het voorgaande kan deze nieuwe overeenkomst beschouwd worden als heel voordelig en van strategisch belang voor de ontwikkeling van de industriële tonijnvisserij van de EG in de stille Oceaan. Bovendien zal het een verantwoorde en duurzame exploitatie van de visbestanden mogelijk maken, waarbij zowel de Gemeenschap als Kiribati gebaat is.

Het bijgevoegde voorstel voor een verordening van de Raad heeft tot doel te bereiken dat de Raad zijn goedkeuring hecht aan de sluiting van een nieuwe visserijovereenkomst tussen de EG en Kiribati.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kiribati inzake de visserij in de visserijzone van Kiribati

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37 juncto artikel 300, lid 2, en de eerste alinea van artikel 300, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Gezien het advies van het Europees Parlement²

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap en de Republiek Kiribati hebben onderhandeld over een visserijovereenkomst waarbij aan vissers uit de Gemeenschap vangstmogelijkheden worden toegekend in de wateren waarover Kiribati de soevereiniteit of de jurisdictie voor visserijaangelegenheden bezit, en hebben deze overeenkomst gearafeerd.
- (2) Het is in het belang van de Gemeenschap deze overeenkomst goed te keuren.
- (3) Er dient te worden bepaald hoe de vangstmogelijkheden over de lidstaten moeten worden verdeeld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kiribati inzake de visserij in de visserijzone van Kiribati wordt hierbij namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

De in het protocol bij de overeenkomst vastgestelde vangstmogelijkheden worden als volgt over de lidstaten verdeeld:

¹ PB C
² PB C

-	vaartuigen voor de visserij met de ringzegen	Frankrijk:	30 % van de beschikbare vergunningen
		Spanje:	70 % van de beschikbare vergunningen
-	vaartuigen voor de visserij met de beug:	Spanje:	6 vaartuigen
		Portugal:	6 vaartuigen

Indien met de door deze lidstaten ingediende vergunningaanvragen niet alle in het protocol vastgestelde vangstmogelijkheden worden benut, kan de Commissie vergunningaanvragen van andere lidstaten in aanmerking nemen.

Artikel 3

De lidstaten waarvan vaartuigen op grond van deze overeenkomst vissen, moeten de Commissie de hoeveelheden van elk bestand die in de visserijzone van Kiribati zijn gevangen meedelen overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 500/2001 van de Commissie³.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad
De Voorzitter*

³ PB L 73 van 15.3.2001, blz. 8.

OVEREENKOMST

tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kiribati inzake de visserij in de visserijzone van Kiribati

DE EUROPESE GEMEENSCHAP, hierna "de Gemeenschap" te noemen, en

DE REPUBLIEK KIRIBATI, hierna "Kiribati" te noemen,

GELET OP, enerzijds, de geest van samenwerking die is gegroeid uit de overeenkomsten van Lomé en Cotonou en, anderzijds, de goede betrekkingen tussen de Gemeenschap en Kiribati;

GELET OP de wens van Kiribati om de rationele exploitatie van zijn visserijhulpbronnen te bevorderen door een meer intensieve samenwerking;

ERAAN HERINNEREND dat Kiribati, met name op visserijgebied, zijn souvereiniteit of jurisdictie uitoefent over een visserijzone die zich uitstrekt tot 200 zeemijl van zijn kusten;

REKENING HOUDENDE MET het Zeerechtverdrag van de Verenigde Naties;

BEVESTIGEND DAT de uitoefening van de soevereine rechten door kuststaten in wateren onder hun jurisdictie met het oog op de exploitatie, de instandhouding en het beheer van levende hulpbronnen, moet gebeuren overeenkomstig de beginselen van het internationale recht;

VASTBESLOTEN zich in hun betrekkingen te laten leiden door een geest van wederzijds vertrouwen en respect voor de belangen van de andere op zeevisserijgebied, die zijn vastgelegd in de Overeenkomsten van Lomé en Cotonou;

VERLANGENDE de voorwaarden en voorschriften vast te stellen voor visserijactiviteiten die in het belang van beide partijen zijn,

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT OVER HET VOLGENDE:

Artikel 1

Deze overeenkomst heeft ten doel de beginselen en de regels vast te stellen die zullen gelden voor de visserijactiviteiten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat van de Europese Gemeenschap voeren, hierna "de vaartuigen van de Gemeenschap" te noemen, in de wateren die, wat de visserij betreft, onder de souvereiniteit of de jurisdictie van Kiribati vallen, en die in de nationale wetgeving van Kiribati zijn aangeduid als "Kiribati fishery limits" en hierna "visserijzone van Kiribati" wordt genoemd.

Artikel 2

Kiribati verbindt zich ertoe vaartuigen van de Gemeenschap in zijn visserijzone te laten vissen overeenkomstig de bepalingen van deze overeenkomst en met name van het aan de overeenkomst gehechte protocol en de bijlage.

De visserijactiviteiten waarop deze overeenkomst betrekking heeft, moeten worden uitgevoerd overeenkomstig de in Kiribati geldende wetten en voorschriften.

Artikel 3

De Gemeenschap verbindt zich ertoe al het nodige te doen om ervoor te zorgen dat haar vaartuigen de bepalingen van deze overeenkomst en de regels en voorschriften voor de uitoefening van de visserij in de visserijzone van Kiribati in acht nemen.

De autoriteiten van Kiribati stellen de Europese Commissie in kennis van elk voornemen tot wijziging van de genoemde regels en voorschriften.

De maatregelen die door de autoriteiten van Kiribati worden getroffen om de visserij te reguleren met het oog op de instandhouding van de bestanden, moeten gebaseerd zijn op objectieve en wetenschappelijke criteria. Zij moeten zonder discriminatie van toepassing zijn op vaartuigen van de Gemeenschap, onverminderd de tussen ontwikkelingslanden in een bepaalde geografische regio gesloten overeenkomsten, met inbegrip van wederzijdse visserijovereenkomsten.

Artikel 4

Vaartuigen van de Gemeenschap mogen in het kader van deze overeenkomst alleen in de visserijzone van Kiribati vissen indien zij in het bezit zijn van een, op verzoek van de Gemeenschap, door de autoriteiten van Kiribati afgegeven visvergunning.

De autoriteiten van Kiribati geven visvergunningen af binnen de grenzen die voor elke categorie vaartuigen in het aan deze overeenkomst gehechte protocol zijn vastgelegd.

De vergunningen worden afgegeven tegen betaling van een recht door de betrokken reder.

De procedure voor het indienen van de vergunningaanvragen, de te betalen rechten en de regeling inzake de betalingen zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 5

De partijen bij deze overeenkomst verbinden zich ertoe om, hetzij rechtstreeks, hetzij in het kader van internationale organisaties, het beheer en de instandhouding van de biologische rijkdommen in het centrale en het westelijke deel van de Atlantische Oceaan te coördineren en het wetenschappelijk onderzoek terzake te vergemakkelijken.

Artikel 6

De vaartuigen waarmee in het kader van deze overeenkomst in de visserijzone van Kiribati mag worden gevist, moeten bij de bevoegde autoriteiten van Kiribati vangstaangiften indienen overeenkomstig de in de bijlage opgenomen regeling.

Artikel 7

Als tegenprestatie voor de bij artikel 2 geboden vangstmogelijkheden betaalt de Europese Gemeenschap de Republiek Kiribati een financiële bijdrage overeenkomstig de in het protocol bij deze overeenkomst vastgestelde voorwaarden en regelingen, onverminderd de financiering die in het kader van de Overeenkomsten van Lomé en Cotonou aan Kiribati is toegekend.

Artikel 8

Wanneer er, als gevolg van omstandigheden die alleen zijn toe te schrijven aan een fout of nalatigheid van Kiribati, in de visserijzone van Kiribati niet kan worden gevestigd, kan de Gemeenschap, na overleg met de autoriteiten van Kiribati, de betaling van de in artikel 7 bedoelde financiële bijdrage opschorten.

De betaling van de financiële bijdrage wordt hervat zodra de situatie terug normaal is en na overleg en overeenstemming tussen de twee partijen ter bevestiging dat de situatie waarschijnlijk opnieuw normale visserijactiviteiten mogelijk zal maken.

De geldigheidsduur van de krachtens artikel 4 aan vaartuigen van de Gemeenschap afgegeven vergunningen wordt verlengd met het aantal maanden gedurende welke er niet kan worden gevestigd.

Artikel 9

Indien een geschil rijst over de interpretatie of de toepassing van deze overeenkomst, plegen de partijen overleg.

Artikel 10

Er wordt een gemengde commissie opgericht, die is samengesteld uit functionarissen van beide partijen, om ervoor te zorgen dat deze overeenkomst correct wordt toegepast.

Deze Commissie komt bijeen op verzoek van een van beide partijen, afwisselend in Kiribati en in de Gemeenschap.

Artikel 11

Indien de autoriteiten van Kiribati, als gevolg van ontwikkelingen in de toestand van de bestanden, zouden besluiten maatregelen voor de instandhouding van visserijhulpmiddelen te treffen die consequenties hebben voor de activiteiten van communautaire vaartuigen, plegen de partijen overleg om het protocol en de bijlage dienovereenkomstig aan te passen.

Het overleg moet gebaseerd zijn op het beginsel dat een aanzienlijke vermindering van de in het protocol vastgestelde vangstmogelijkheden gepaard gaat met een proportionele vermindering van de financiële bijdrage van de Gemeenschap.

Artikel 12

Geen enkele bepaling van deze overeenkomst is van invloed of loopt vooruit op de standpunten van de partijen met betrekking tot zeerechtsaangelegenheden.

Artikel 13

Deze overeenkomst is van toepassing, enerzijds, op het grondgebied waarvoor het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is en onder de in dat Verdrag gestelde voorwaarden en, anderzijds, op de Republiek Kiribati.

Artikel 14

Het protocol en de bijlage vormen een integrerend deel van deze overeenkomst.

Artikel 15

Deze overeenkomst wordt gesloten voor een eerste periode van vijf jaar, ingaande op de datum van inwerkingtreding. Indien geen van de partijen de overeenkomst uiterlijk zes maanden vóór het verstrijken van deze periode van vijf jaar door middel van een kennisgeving opzegt, wordt de overeenkomst vervolgens telkens met twee jaar stilzwijgend verlengd indien zij niet uiterlijk drie maanden vóór het einde van een periode van twee jaar door middel van een kennisgeving wordt opgezegd.

Als een partij de overeenkomst opzegt, treden de partijen in onderhandeling.

Voor het einde van de geldigheidsduur van het huidige protocol, voeren de partijen overleg om in onderlinge overeenstemming de nodige wijzigingen en aanvullingen aan te brengen in de bijlage of het protocol.

Artikel 16

Deze overeenkomst, opgesteld in twee exemplaren in de Deense, Duitse, Griekse, Engelse, Spaanse, Finse, Franse, Italiaanse, Nederlandse, Portugese en Zweedse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek, treedt in werking op de dag waarop de partijen elkaar ervan in kennis stellen dat de daartoe vereiste procedures zijn afgewikkeld.

PROTOCOL

tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële bijdrage waarin is voorzien bij de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kiribati inzake de visserij in de visserijzone van Kiribati

Artikel 1

1. Op grond van artikel 2 van de overeenkomst verleent Kiribati jaarlijkse visvergunningen aan communautaire vaartuigen voor de tonijnvisserij voor een periode van drie jaar die ingaat op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst, binnen de grenzen die zijn bepaald door de *Palau-regeling voor het beheer van de ringzegenvisserij in het westelijk deel van de Stille Oceaan*, hierna "de Palau-regeling" genoemd.
2. Voor het eerste jaar van toepassing van dit protocol worden jaarlijkse vergunningen om gelijktijdig in de visserijzone van Kiribati te vissen toegekend aan 6 vaartuigen voor de visserij met de ringzegen en 12 vaartuigen voor de visserij met de beug.
3. Voor de daaropvolgende jaren worden jaarlijkse vergunningen om gelijktijdig in de visserijzone van Kiribati te vissen toegekend aan 4 vaartuigen voor de visserij met de ringzegen en aan 12 vaartuigen voor de visserij met de beug.

Artikel 2

1. De in artikel 7 van de overeenkomst bedoelde financiële bijdrage wordt vastgesteld op 546.000 EUR het eerste jaar en 416.000 EUR per jaar voor de volgende jaren.
2. Voor het eerste jaar van toepassing van het protocol wordt een eerste deel van de financiële bijdrage, ten bedrage van 446.000 EUR, overgemaakt op de Kiribati Government Account n° 1 bij de Bank of Kiribati Ltd., Betio, Tarawa, en dit bedrag zal kort na de inwerkingtreding van dit protocol beschikbaar worden gesteld.
Voor de volgende jaren wordt een eerste deel van de financiële bijdrage, ten bedrage van 316.000 EUR per jaar, overgemaakt op dezelfde rekening van de regering van Kiribati tegen de datum dat het protocol verjaart.
De regering van Kiribati kan vrij beslissen op welke wijze de voornoemde financiële bijdrage zal worden besteed.
3. Een tweede deel van de financiële bijdrage, ten bedrage van 100.000 EUR per jaar, is bestemd voor de in artikel 5 van dit protocol vermelde maatregelen.
4. De totale financiële bijdrage stemt overeen met een vangst in de visserijzone van Kiribati van 8.400 ton tonijn in het eerste jaar en 6.400 ton tonijn per jaar in de daaropvolgende jaren.

Artikel 3

1. Vanaf het tweede jaar van toepassing van het protocol en onverminderd het bepaalde in artikel 11 van de overeenkomst, kan het in artikel 1, lid 3, van dit protocol bepaalde aantal visvergunningen voor vaartuigen die met de ringzegen vissen worden verhoogd indien de visbestanden daartoe de mogelijkheid bieden en in overeenstemming met een

adequate evaluatie van het tonijnbestand op basis van objectieve en wetenschappelijke criteria, met inbegrip van het Overzicht van de tonijnvisserij in het westelijk en centrale deel van de Stille Oceaan en de toestand van de bestanden (Western and Central Pacific Tuna Fishery Overview and Status of Stocks), dat jaarlijks wordt gepubliceerd door het Secretariaat van de Pacifische Gemeenschap.

De toekenning van deze extra vergunningen moet in overeenstemming zijn met de bepalingen van de Palau-overeenkomst. Kiribati zal hoe dan ook niet meer dan zeven extra vergunningen voor vaartuigen voor de ringzegenvisserij per jaar toekennen. Het werkelijke aantal extra vergunningen dat beschikbaar is zal elk jaar na de jaarlijkse vergadering van de Palau-regeling door Kiribati aan de Gemeenschap worden meegedeeld.

2. Voor elke extra vergunning voor de visserij met de ringzegen die door Kiribati op grond van het bepaalde in lid 1 wordt toegekend, zal de Gemeenschap de in artikel 2, lid 1, van dit protocol vermelde financiële bijdrage verhogen met 65.000 EUR per jaar, hetgeen overeenkomt met een vangst van 1.000 ton tonijn per jaar.
3. De jaarlijkse financiële bijdrage die door de Gemeenschap zal worden betaald als tegenprestatie voor de toekenning van extra jaarlijkse vergunningen op grond van het bepaalde in de leden 1 en 2, zal worden overgemaakt op de Kiribati Government Account n° 1 bij de Bank of Kiribati Ltd., Betio, Tarawa.

Artikel 4

Vanaf het tweede jaar van toepassing van het protocol wordt, indien het totaalbedrag van de elk jaar door vaartuigen van de Gemeenschap op grond van artikel 1, lid 3, en artikel 3, lid 1, van dit protocol gevangen tonijn het totaal van de in artikel 2, lid 4, en in artikel 3, lid 2, vermelde vangsten overschrijdt, het bedrag van de totale jaarlijkse financiële bijdrage als bepaald overeenkomstig artikel 2, lid 1, en artikel 3, lid 2, verhoogd met 65 EUR per extra ton tonijn die is gevangen. Het totale jaarlijkse bedrag dat door de Gemeenschap wordt betaald, kan echter niet hoger zijn dan het bedrag van de overeenkomstig artikel 2, lid 1, en artikel 3, lid 2, bepaalde financiële bijdrage.

Artikel 5

Tijdens de door dit protocol bestreken periode worden de hierna beschreven maatregelen gefinancierd met het in artikel 2, lid 3, bedoelde tweede gedeelte van de financiële bijdrage, ten bedrage van 100.000 EUR per jaar, als volgt verdeeld:

- a. 50.000 EUR voor de deelneming van ambtenaren van Kiribati aan regionale en internationale bijeenkomsten met betrekking tot de visserij;
- b. 35.000 EUR voor institutionele steun voor de voor visserij verantwoordelijke overheidsinstantie;
- c. 15.000 EUR voor de contributie van Kiribati aan regionale en internationale visserijorganisaties.

De autoriteiten van Kiribati stellen het programma van deze maatregelen vast en zenden deze ter informatie aan de Europese Commissie vóór de eerste betaling.

Artikel 6

1. De in artikel 5 vermelde bedragen worden onmiddellijk na de inwerkingtreding van dit protocol wat het eerste jaar betreft en tegen de datum van de verjaring van het protocol voor de daaropvolgende jaren beschikbaar gesteld en worden overgemaakt op de Kiribati Government Account n° 1, bij de Bank of Kiribati Ltd., Betio, Tarawa.
2. De bevoegde autoriteiten van Kiribati zenden de delegatie van de Europese Commissie die verantwoordelijk is voor Kiribati drie maanden na de datum van de verjaring van het protocol een jaarverslag over de uitvoering van deze maatregelen en de behaalde resultaten.
3. De Europese Commissie behoudt zich het recht voor de bevoegde nationale instanties om aanvullende informatie over deze resultaten te vragen en, in voorkomend geval, de betalingen te herzien in het licht van de daadwerkelijke uitvoering van de maatregelen.

Artikel 7

Kiribati behoudt zich het recht voor om, indien de Gemeenschap de in de artikelen 2, 3 en 5, vermelde betalingen niet verricht, de toepassing van dit protocol te schorsen.

BIJLAGE

VOORWAARDEN VOOR DE UITOEFENING VAN DE VISSERIJ DOOR VAARTUIGEN VAN DE GEMEENSCHAP IN DE VISSERIJZONE VAN KIRIBATI

1. REGISTRATIE VAN VISSERSVAARTUIGEN

1. Om in de visserijzone van Kiribati te mogen vissen moeten de vaartuigen van de Gemeenschap in het bezit zijn van een door de bevoegde autoriteiten van Kiribati afgegeven registratienummer.
2. Aanvragen voor registratie moeten worden ingediend op een formulier dat daartoe wordt verstrekt door de voor visserij verantwoordelijke autoriteiten van Kiribati, en waarvan een model is opgenomen in Aanhangsel 1.
3. Registratie is pas mogelijk na ontvangst van een foto van 15 cm op 20 cm van het vaartuig waarvoor de aanvraag wordt ingediend en betaling van 600 EUR per vaartuig als registratiegeld, door overmaking op Kiribati Government Account n° 1 bij de Bank of Kiribati Ltd., Betio, Tarawa.

2. FORMALITEITEN VOOR HET AANVRAGEN EN AFGEVEN VAN VERGUNNINGEN

De procedure voor aanvragen voor en afgifte van vergunningen tot machtiging van vaartuigen van de Gemeenschap om in de visserijzone van Kiribati te vissen is als volgt:

1. De terzake bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap dienen bij de Chief Fisheries Officer van het Ministry of Natural Resources Development of Kiribati (hierna "de Chief Fisheries Officer" te noemen), via de delegatie van de Europese Commissie die verantwoordelijk is voor Kiribati (hierna "de delegatie van de Europese Commissie" te noemen), een aanvraag in voor ieder vaartuig waarmee men in de visserijzone van Kiribati wil gaan vissen, en dit ten minste 15 dagen vóór het begin van de aangevraagde geldigheidstermijn. Voor de aanvragen dient gebruik te worden gemaakt van een formulier waarvan het model is opgenomen in Aanhangsel 2.
2. De vergunningen worden door de Chief Fisheries Officer ondertekend en afgegeven aan de reders of hun vertegenwoordigers (agenten) uiterlijk 15 werkdagen na de indiening van de aanvraag. Een kopie van de visvergunning wordt aan de delegatie van de Europese Commissie gezonden.
3. Een vergunning wordt afgegeven voor één bepaald vaartuig en is niet overdraagbaar. In gevallen van overmacht wordt de vergunning voor een vaartuig, op verzoek van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, vervangen door een nieuwe vergunning voor een ander vaartuig van de Gemeenschap met soortgelijke kenmerken, die geldt voor het resterend gedeelte van de geldigheidsduur van de oorspronkelijke vergunning. In dat geval is geen nieuw voorschot verschuldigd.
4. De vergunning moet steeds aan boord zijn. Zodra de Chief Fisheries Officer van de Europese Commissie de kennisgeving heeft ontvangen dat het voorschot is betaald, worden de vaartuigen ingeschreven op een lijst van vaartuigen die mogen vissen, en deze lijst wordt megedeeld aan de autoriteiten van Kiribati die belast

zijn met de controle op de visserij. In afwachting van de eigenlijke vergunning kan een gefaxte kopie van de vergunning worden verkregen; deze kopie die het vaartuig machtigt te vissen totdat het originele document aan boord is, moet steeds aan boord zijn.

5. De vergunningen hebben een geldigheidsduur van één jaar. Zij kunnen worden vernieuwd binnen de grenzen van de in het protocol vastgestelde vangstmogelijkheden.
6. De verschuldigde rechten worden vastgesteld op 35 EUR per ton die in de visserijzone van Kiribati wordt gevangen. Ze omvatten alle lokale en nationale belastingen, met uitzondering van de havengelden en de kosten voor geleverde diensten.
7. De vergunningen worden afgegeven tegen betaling van een voorschot van jaarlijks 21.000 EUR per vaartuig voor de visserij op tonijn met de zegen en 4.200 EUR per vaartuig voor de visserij met de beug en zijn niet terugbetaalbaar. Deze bedragen komen overeen met de visrechten voor respectievelijk 600 ton en 120 ton tonijn en met tonijn vergelijkbare soorten die in de visserijzone van Kiribati wordt gevangen.
8. De verschuldigde bedragen worden integraal en netto overgemaakt op Kiribati Government Account n° 1 bij de Bank of Kiribati Ltd., Betio, Tarawa.

3. AGENTUUR

De reder stelt een agent aan die in Tarawa, Kiribati, verblijf houdt en die gemachtigd zal zijn om de reder in rechte te vertegenwoordigen. De reder deelt de Chief Fisheries Officer de naam en het adres van deze agent mee.

4. VANGSTAANGIFTEN

1. De kapiteins van ringzegenvaartuigen en van vaartuigen voor de beugvisserij moeten voor elke visserijperiode gedurende welke zij in de visserijzone van Kiribati hebben gevist, een vangstverslag indienen volgens de modellen die respectievelijk in bijlage 3a en 3b zijn opgenomen.
2. Het vangstverslag, dat leesbaar moet zijn ingevuld en moet zijn ondertekend door de kapitein van het vaartuig, moet uiterlijk 45 dagen na de beëindiging van de visreis aan de Chief Fisheries Officer en, voor verwerking, aan het *Institut de Recherche pour le Développement* (IRD) of aan het *Instituto Español de Oceanografía* (IEO) of aan het *Instituto Português de Investigaçao Marítima* (IPIMAR) en aan het *Secretariat of the Pacific Community* (SPC) worden toegezonden.
3. Een visreis wordt geacht te worden beëindigd wanneer de gehele vangst of een deel ervan wordt gelost.
4. Indien deze voorwaarden niet worden nagekomen, behoudt de Chief Fisheries Officer zich het recht voor de vergunning van het overtredende vaartuig te schorsen totdat de vereiste formaliteiten vervuld zijn en de sancties toe te passen waarin het nationale recht van Kiribati voorziet.

5. VERKLARING INZAKE DE DOOR DE REDERS VERSCHULDIGDE EXTRA VISRECHTEN

1. De lidstaten geven de Europese Commissie vóór 30 juni van elk jaar bevestiging van de in het afgelopen jaar gevangen hoeveelheden. Op basis van deze cijfers stelt de Commissie een afrekening van de visrechten voor het betrokken visseizoen vast, berekend op basis van 35 EUR per ton, welke afrekening zal worden meegedeeld aan de Chief Fisheries Officer van Kiribati.
2. De reders worden uiterlijk eind juli in kennis gesteld van deze afrekening van de Europese Commissie en beschikken over 45 dagen om aan hun financiële verplichtingen te voldoen. Als het op grond van de werkelijke visserijactiviteiten verschuldigde bedrag kleiner is dan het voorschot, wordt het verschil niet aan de reder terugbetaald.

6. INSPECTIE EN CONTROLE

Vaartuigen uit de Gemeenschap die in de visserijzone van Kiribati vissen moeten iedere met inspectie en controle op de visserij belaste ambtenaar van Kiribati aan boord toelaten en de uitvoering van zijn taken vergemakkelijken. Deze ambtenaren mogen niet langer aan boord blijven dan nodig is om de vangsten te verifiëren aan de hand van monsters en om eventuele andere inspecties in verband met de visserijactiviteiten uit te voeren.

7. WAARNEMERS

1. Alle vaartuigen uit de Gemeenschap moeten, bij de registratie, een bijdrage van 400 EUR voor een "Fisheries Observers Project Fund" betalen door overmaking van dit bedrag op Government Account n° 4 bij de Bank of Kiribati Ltd., Betio, Tarawa.
2. Op verzoek van de autoriteiten van Kiribati nemen de vaartuigen uit de Gemeenschap op ten minste 20 % van hun visreizen een waarnemer aan boord.
3. De waarnemer geniet dezelfde behandeling als een officier. De tijd die hij aan boord doorbrengt wordt vastgesteld door de autoriteiten van Kiribati maar in het algemeen zal dit niet langer zijn dan nodig is voor de uitvoering van zijn taak.
Aan boord
 - observeert hij de visserijactiviteiten van het vaartuig,
 - verifieert hij de positie van de vaartuigen die aan het vissen zijn,
 - verricht hij biologische bemonsteringsactiviteiten in het kader van wetenschappelijke programma's,
 - noteert hij welk vistuig wordt gebruikt,
 - verifieert hij de in het logboek opgenomen gegevens over de vangsten in de visserijzone van Kiribati.

Tijdens hun verblijf aan boord

- zorgt de waarnemer ervoor dat zijn inschepping en zijn verblijf aan boord de visserijactiviteiten niet onderbreken of hinderen,
 - gaat de waarnemer zorgvuldig om met de inventaris en de installaties van het vaartuig en bewaart hij geheimhouding over alle aan het vaartuig toebehorende documenten.
4. De voorwaarden voor het verblijf aan boord worden in onderling overleg vastgesteld door de reder of zijn gemachtigde en de autoriteiten van Kiribati. Indien de reder niet in staat is de waarnemer aan boord te nemen en af te zetten in een met de autoriteiten van Kiribati overeengekomen haven, zijn de kosten voor het aan boord nemen en terug afzetten van de waarnemer voor rekening van de reder.
 5. Indien de waarnemer zich binnen zes uur na het afgesproken tijdstip nog niet op de afgesproken plaats heeft gemeld, is de reder ontheven van de verplichting hem aan boord te nemen.

8. CONTROLE OP DE VISSERIJACTIVITEITEN

1. Vaartuigen van de Gemeenschap die in het kader van de overeenkomst vissen worden gevolgd door een satellietvolgsysteem voor vaartuigen (VMS), waarvan de specifieke voorwaarden afzonderlijk door de partijen zullen worden vastgesteld.
2. Voordat deze specifieke voorwaarden van toepassing worden zullen de vaartuigen uit de Gemeenschap, als overgangsregeling, moeten voldoen aan de regionale VMS-voorschriften die momenteel in de visserijzone van Kiribati gelden.

9. VISSERIJZONES

1. De in de artikelen 1 en 3 van het protocol bedoelde vaartuigen mogen visserijactiviteiten uitoefenen in de visserijzone van Kiribati, behalve in de als gesloten gebieden aangemerkte gebieden in kaart 83005-FLC, krachtens de Fisheries Ordinance (Cap. 33) en de Marine Zone (Declaration) Act van de regering van Kiribati. Kiribati stelt de Europese Commissie in kennis van elke eventuele wijziging van voornoemde visserijzones, ten minste twee maanden voordat ze van toepassing wordt.
2. Visserij binnen de 12-mijlszone van de basislijnen is hoe dan ook verboden.
3. Wat met name de ringzegenvaartuigen betreft, is de visserij verboden in de volgende gebieden:
 - i) binnen 60 zeemijl van de basislijnen van de eilanden Tarawa, Kanton en Kiritimati;
 - ii) binnen 3 zeemijlen van visconcentratievoorzieningen waarvan de ligging zal worden bepaald aan de hand van de geografische coördinaten.

10. COMMUNICATIE

1. De kapitein van een vaartuig uit de Gemeenschap verstrekt de Chief Fisheries Officer informatie in verband met de tijd, de positie, en de vangst aan boord, van het vergunninghoudende vissersvaartuig op de in Aanhangsel 4 beschreven manier, per fax of e-mail, op de volgende tijdstippen:
 - a) ten minste 24 uur voordat hij de visserijzone van Kiribati binnenvaart en onmiddellijk nadat hij deze visserijzone heeft verlaten;
 - b) elke dinsdag zolang hij in de visserijzone van Kiribati verblijft na het bericht van binnenvaren van de zone of na het laatste weekbericht;
 - c) ten minste 48 uur vóór het vermoedelijk tijdstip van binnenvaren in een haven van Kiribati en onmiddellijk na het verlaten van een haven;
 - d) onmiddellijk na overlading van de vangst op een vergunninghoudend koelschip, en
 - e) ten minste 24 uur vóór het tanken uit een vergunninghoudende bunkerboot.

Deze gegevens moeten worden meegedeeld via fax (686) 21120 / 22287 of e-mail op het volgende adres: fleu@mnr.gov.ki of fleu@tskl.net.ki .

2. Indien wordt geconstateerd dat een vaartuig aan het vissen is zonder dat het dit heeft gemeld aan de Chief Fisheries Officer, wordt het geacht te vissen in strijd met de bepalingen van de nationale wetgeving van Kiribati.
3. De Chief Fisheries Officer en de reders bewaren een kopie van de fax- of e-mailberichten, totdat beide partijen hebben ingestemd met de in punt 2 bedoelde eindafrekening van de verschuldigde visrechten ("Formaliteiten voor het aanvragen en de afgifte van vergunningen").
4. De reders van ringzegenvaartuigen moeten na elke visreis die geheel of gedeeltelijk in de visserijzone van Kiribati heeft plaatsgevonden, een kopie van het ontvangstbewijs van aanvoer verstrekken. Indien aan deze verplichting niet wordt voldaan, behoudt de Chief Fisheries Officer zich het recht voor de vergunning van het overtredende vaartuig te schorsen totdat deze formaliteiten zijn vervuld en de sancties toe te passen waarin bij de nationale wetgeving van Kiribati is voorzien.

11. OVERLADING EN GEBRUIK VAN DIENSTEN

1. Vaartuigen van de Gemeenschap die in de visserijzone van Kiribati vissen mogen onder geen enkele voorwaarde hun vangsten op zee overladen. Zij moeten hun vangsten ten minste driemaal per jaar (voor de gehele vloot) op een vergunninghoudend transportvaartuig in om het even welke aanvoerhaven in Kiribati overladen. Kapiteins van een ringzegenvaartuig moeten alle gegevens betreffende de overlading noteren in het vislogboek (Aanhangsel 3a).
2. Het transportvaartuig moet een aanvraag voor registratie volgens de in punt 1 ("Registratie van vissersvaartuigen") indienen en voldoen aan de in punt 6, eerste alinea, bedoelde verplichting inzake de waarnemer. De kapitein van het

vergunninghoudende vaartuig vraagt ten minste achtenveertig (48) uur van tevoren aan de regering om toestemming om alle vis aan boord of een deel ervan over te laden en verstrekt de naam, de radioroepnaam en de positie van het vervunninghoudend vaartuig, de vangst aan boord, uitgesplitst per soort, het tijdstip en de haven waar de overlading zal plaatsvinden, en verbindt zich ertoe alle door de regering vastgestelde rechten te betalen.

3. Met het oog op het binnenvaren in havens, voor overlading of om andere redenen, moet de reder een agent aanstellen en in dienst houden. De agent moet een lokale onderneming zijn die actief is op visserijgebied en in Kiribati is geregistreerd.
4. De vaartuigen uit de Gemeenschap zullen trachten alle goederen en diensten die zij nodig hebben bij voorkeur aan te schaffen in havens van Kiribati.

12. BEMANNING

1. Elk vaartuig uit de Gemeenschap dat vist in het kader van de overeenkomst verbindt zich ertoe twee onderdanen van Kiribati als bemanningsleden aan boord te nemen. De arbeidsvoorwaarden voor de onderdanen van Kiribati moeten dezelfde zijn als die welke normaal gelden in de visserijsector in Kiribati.
2. Indien het voor een vaartuig uit de Gemeenschap niet mogelijk is onderdanen van Kiribati als bemanningsleden aan boord te nemen, moeten de reders een forfaitair bedrag betalen dat gelijk is aan het loon van twee bemanningsleden tijdens de duur van het visseizoen in de visserijzone van Kiribati.
3. Dit bedrag wordt door de regering van Kiribati doorgestort aan het Central Pacific Producer (CPP) Recruiting Fund.

13. AANHOUDING VAN VISSERSVAARTUIGEN EN TOEPASSING VAN SANCTIES

De bevoegde autoriteiten van Kiribati stellen de delegatie van de Europese Commissie en de vlaggestaat binnen 48 uur ervan in kennis wanneer een vaartuig uit de Gemeenschap dat in het kader van de visserijovereenkomst vist, is aangehouden of dat ten aanzien van een dergelijk vaartuig een sanctie is toegepast, en verstrekt een beknopt verslag over de omstandigheden van en de redenen voor de aanhouding of de toepassing van sancties.

De delegatie van de Europese Commissie en de vlaggestaat worden ook op de hoogte gehouden van het verloop van de ingeleide procedures en van de getroffen sancties.

AANHANGSEL I

Republiek Kiribati - Aanvraagformulier voor registratie van een vissersvaartuig

Fisheries Licence & Enforcement Unit,

Tel: (686) 21099

PO. Box 64, Bairiki,

Fax: (686) 21120

Republiek Kiribati

INSTRUCTIES:

- Onderstreep de achternaam.
- Onder adres wordt verstaan het volledige postadres.
- Plaats een duidelijke "X" waar nodig; indien het formulier niet met de machine wordt ingevuld, plaats dan een duidelijke blokletter.
- Gebruik het metrieke stelsel voor alle eenheden; geef duidelijk aan als een ander stelsel wordt gebruikt.
- Kleef een recente kleurenfoto van het vaartuig, van 6 X 8 inch, van opzij genomen, op dit aanvraagformulier.
- Kleef een recente pasfoto in kleur van de vangstkapitein op het document.

Aan de Chief Fisheries Officer,

Hierbij verzoek ik om registratie van een vaartuig in het Nationaal Visserijregister.

Naam van het vaartuig _____ Datum van de aanvraag / ___ / ___
(dd/mm/jj)

Indien het vaartuig reeds eerder is geregistreerd geweest, vermeld dan:

Vroegere naam van het vaartuig _____ Vroegere radioroepnaam _____

Vroeger registratienummer _____

Reder:

Stuurman:

Naam _____ Naam _____
Adres _____ Adres _____

Tel. _____ Tel. _____
Fax. _____ Fax _____

Land van registratie _____

Nummer land van registratie _____

Internationale radioroepnaam _____

Nummer van telefoon aan boord _____ Nummer van telex aan boord _____

Thuishaven _____ Land _____

Operationele basis(sen):

Haven 1 _____ Land 1 _____

Haven 2 _____ Land 2 _____

Scheepskapitein:

Vangstkapitein:

Naam _____ Naam _____

Geboortedatum ___ / ___ / ___ Geboortedatum ___ / ___ / ___
(dd/mm/jj) (dd/mm/jj)

Nummer sociale zekerheid _____ Nummer sociale zekerheid _____

Nationaliteit _____ Nationaliteit _____

Verblijfsadres _____ Verblijfsadres _____

Vaartuigtype:

Enkele ringzegen

Zegenvisser-beugvisser

Vaartuig voor de zegen-

Hengelvisser

viserij in groep

Transportvaartuig ringzegen

Beugvisserij koelschip

Hulpschip

Bunkerschip

Indien het een ander schip betreft, vermeld hetwelk _____

Gebruikelijk aantal bemanningsleden _____

Staat(Staten) van het toegestane activiteitsgebied _____

Materiaal van de romp: Staal Hout Met glasvezel versterkt kunststof

Aluminium

Indien uit een ander materiaal, vermeld hetwelk _____

Bouwjaar _____ Bouwplaats _____

Brutotonnage(GT) _____ Lengte over alles _____

Vermogen hoofdmotor(en) (vermeld eenheden) _____

Maximuminhoud brandstoftank _____ Kiloliters/Gallons

Dagelijkse vriescapaciteit (vermeld eventueel meer dan één):

Methode		Capaciteit Metrieke ton/dag	Temperatuur (C)
Brijn (NaCl)	Br	_____	_____
Brijn (CaCl)	CB	_____	_____
Luchtkoeling (luchtstroom)	BF	_____	_____
Luchtkoeling (buizen)	RC	_____	_____
Indien ander methode, vermeld welke:	_____	_____	_____

Opslagcapaciteit (vermeld eventueel meer dan één):

Methode		Capaciteit Kubieke meter	Temperatuur (C)
Ijs	IC	_____	_____
Gekoeld zeewater	RW	_____	_____
Brijn (NaCl)	BR	_____	_____
Brijn (CaCl)	CB	_____	_____
Luchtkoeling (buizen)	RC	_____	_____

Vul A, B of C hieronder in, naargelang wat van toepassing is.

A. Voor ringzegenvaartuigen:

Registratienummer helikopter _____ Model helikopter _____

Nettolengte (meters) _____ Nettodiepte (meters) _____

Trekkracht Power Block _____ Kilogram

Trekkracht op lijn van trommelringzegenlier _____ Meter per minuut

Is er een dopplerstromingsmeter aanwezig? Ja / Neen (omcirkel uw antwoord)

Is er een vogelradar aan boord? Ja / Neen (omcirkel uw antwoord)

Aantal vistanks:

Achterschip _____

Opslagcapaciteit _____ St/Mt

Boeg _____

Opslagcapaciteit _____ St/Mt

Steunvaartuigen:

Skiff, lengte _____

Meter/Voet Motorvermogen _____ PK/PS

Speedboot 1 lengte _____

Meter/Voet Motorvermogen _____ PK/PS

Speedboot 2 lengte _____

Meter/Voet Motorvermogen _____ PK/PS

Speedboot 3 lengte _____

Meter/Voet Motorvermogen _____ PK/PS

B. Voor beugvisserijvaartuigen:

Maximumaantal korven _____

Lengte hoofdlijn in km

Maximumaantal haken _____

Materiaal hoofdlijn _____

Lijnschieter aan boord? Ja / Neen (omcirkel uw antwoord)

C. Voor steunvaartuigen:

Activiteiten (eventueel meer dan één)

Lichtboot

Verkenningboot

Ankerboot

Vliegtuig

Indien andere, specificeer _____

Ondersteund(e) vissersvaartuig(en) _____

Ik verklaar dat bovenstaande gegevens juist en volledig zijn. Het is mij bekend dat ik eventuele wijzigingen in bovenstaande gegevens, onder meer wat betreft de kapitein van het vaartuig en de vangstkapitein, tijdens de geldigheidsduur van de registratie, binnen 30 dagen moet melden. Het is mij ook bekend dat indien ik deze verplichting niet nakom, dit consequenties kan hebben voor de registratie van mijn vaartuig in het register van vissersvaartuigen.

Aanvrager:

Naam _____ Handtekening _____

REDER

SCHEEPSBEVRACHTER

GEMACHTIGDE AGENT

Adres

Tel. nr. _____ Fax. nr. _____ Telex nr. _____

AANHANGSEL 2

AANVRAAG VOOR EEN VISVERGUNNING

- 1. Nieuwe aanvraag of aanvraag voor vernieuwing:
- 2. Naam van het vaartuig en vlaggestaat:
- 3. Geldigheidsduur: van tot en met
- 4. Naam van de reder:
- 5. Adres van de reder:
- 6. Naam en adres van de bevrachter (indien verschillend van 4 en 5):.....
- 7. Naam en adres van de officiële vertegenwoordiger in Kiribati:.....
- 8. Naam van de kapitein van het vaartuig.....
- 9. Vaartuigtype:
- 10. Registratienummer: :
- 11. Op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -cijfers:
- 12. Registratiehaven en land van registratie:
- 13. Lengte over alles en breedte van het vaartuig:
- 14. Bruto- en nettotonage:
- 15. Type en vermogen van de hoofdmotor:
- 16. Vriescapaciteit (t/d) :
- 17. Inhoud ruimen (m³) :
- 18. Radioroepnaam en frequentie:
- 19. Andere communicatieapparatuur (telex, fax) :.....
- 20. Aanvragers visserij:.....
- 21. Aantal bemanningsleden, uitgesplitst naar nationaliteit:
- 22. Nummer visvergunning (in geval van vernieuwing, voeg vergunning bij) :.....

Ondergetekende,, verklaart dat bovenstaande gegevens juist zijn en verbindt zich ertoe ze in acht te nemen.

.....
.....

(Stempel en handtekening van de reder)

(Datum)

Aanhangsel 3A
REGIONAAL VISLOGBOEK VOOR DE RINGZEGENVISSERIJ IN DE ZUIDELIJKE STILLE OCEAAN

BLADZIJDE _____ VAN _____

NAAM VAN HET VAARTUIG		NUMMER(S) VAN VISVERGUNNING)			JAAR
NAAM VAN DE VISSERIJONDERNEMING		NUMMER REGIONAAL FFA-REGISTER	NAAM VAN DE AGENT IN DE LOSHAVEN		LOSHAVEN
LAND VAN REGISTRATIE	ERKENDE ALC VAN HET FFA-TYPE? (JA/NEEN)		AANTAL GEBRUIKTE FAD's	ZIJN TENDERSCHEPEN GEBRUIKT? (JA/NEEN)	DATUM EN TIJD VAN AANKOMST IN DE HAVEN
REGISTRATIENUMMER IN LAND VAN REGISTRATIE	INTERNATIONALE RADIOROEPNAAM	• ALLE DATA EN TIJDEN MOETEN WORDEN UITGEDRUKT IN UTC/GMT • ALLE GEWICHTEN MOETEN WORDEN UITGEDRUKT IN METRIEKE TON		HOEVEELHEID VIS AAN BOORD AAN HET BEGIN VAN DE VISREIS	HOEVEELHEID VIS AAN BOORD NA LOSSING

MAAND	DAG	CODE ACTIVITEIT	01.00 UTC OF POSITIE BIJ UITZETTEN				VISAS-SOCIA-TIECODE	BEGIN UITZET-TING	VANGST AAN BOORD						TERUGGEGOOIDE VIS						
			BREEDTE DDMM.MMM	N Z	BREEDTE DDMM.MMM	0 W			GESTREEP-TE TONIJN GEWICHT	GEELVIN-TONIJN GEWICHT	GROOT-OOGTONIJN GEWICHT	ANDERE SOORTEN		NUMMERS VISTANKS	TONIJNSOORT			ANDERE SOORTEN			
								NAAM				GE- WICHT			NAAM	GE- WICHT	CODE	NAAM	AANTAL	GE- WICHT	
								TOTAAL VAN BLAD													
								TOTAAL REIS													

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ACTIVITEITSCODES
• NOTEER ELKE UITZETTING V.H. NET
• INDIEN DE GEHELE DAG GEEN NET WORDT UITGEZET, VERMELD DAN DE VOORNAAMSTE ACTIVITEIT VAN DIE DAG

1 UITZETTING NET
2 ZOEKEN
3 DOORVAART
4 GEEN VISSERIJACTIVITEIT - DEFECT
5 GEEN VISSERIJACTIVITEIT - SLECHT WEER
6 IN HAVEN - SPECIFIEER
7 SCHOONMAKEN NET
10 UITZETTEN OF TERUGHALEN VLOT, FAD OF PAYAO | VISASSOCIATIECODES
1 LOS VERBAND
2 ETEND VAN AAVIS
3 DRIIVENDE BOOMSTAM, WRAK- STUKKEN OF DOOD DIER
4 DRIJVEND VLOT, FAD OF PAYAO
5 VERANKERD VLOT, FAD OF PAYAO
6 LEVENDE WALVIS
7 LEVENDE WALVISHAAI
8 ANDERE

CODES VOOR TERUGGEGOOIDE TONIJN
1 VIS TE KLEIN
2 VIS BESCHADIGD
3 VAARTUIG VOLGELADEN
4 ANDERE REDEN |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

LADING GELOST IN CONSERVENFABRIEK, KOELOPSLAGPLAATS, TRANSPORTVAARTUIG OF ANDER VAARTUIG							
DATUM BEGIN LOSSING	EINDE LOSSING	CONSERVENFABRIEK OF VAARTUIG EN BESTEMMING	INTERNATIONALE RADIOROEPNAAM	GESTREEPTE TONIJN	GEELVINTONIJN	GROOT-OOGTONIJN	GEMENGD

NAAM VAN DE KAPITEIN	HANDTEKENING VAN DE KAPITEIN	DATUM
----------------------	------------------------------	-------

AANHANGSEL IV

IN DE VERSLAGEN TE VERSTREKKEN GEGEVENS

VERSLAGEN AAN DE CHIEF FISHERIES OFFICER

Tel: (686) 21099 Fax: (686) 21120 Tlx: (761) 77039

1 Bericht bij het binnenvaren van de zone

24 uur vóór het binnenvaren van de visserijzone:

- (a) Berichtcode (ZENT);
- (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;
- (c) Radioroepnaam;
- (d) Datum van binnenvaren (DD-MM-JJ);
- (e) Tijd van binnenvaren (GMT);
- (f) Positie bij het binnenvaren;
- (g) Totale vangst aan boord in gewicht per soort:

GESTREEPTE

TONIJN (SJ)____,__(Metrieke ton)

GEELVINTONIJN (YF)____,__(Metrieke ton)

ANDERE (OT)____,__(Metrieke ton)

b.v. ZENT/89TKS-PS001TN/JJAP2/11.10.89/0635Z/0230N;17610E/SK-510:YF-120:OT-10

2. Bericht bij het vertrek uit de zone

Onmiddellijk na het verlaten van het visserijgebied:

- (a) Berichtcode (ZDEP);
- (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;
- (c) Radioroepnaam;
- (d) Datum van vertrek;
- (e) Tijd van vertrek (GMT);
- (f) Positie bij vertrek;
- (g) Vangst aan boord in gewicht per soort:

GESTREEPTE

TONIJN (SJ)____,__(Metrieke ton)

GEELVINTONIJN (YF)____,__(Metrieke ton)

ONDERE (OT)____,__(Metrieke ton)

- (h) Totale vangst in de zone in gewicht per soort (zoals vangst aan boord)
- (i) Totaal aantal visdagen (het aantal dagen waarop een net of een beug in de zone is uitgezet)

b.v. ZDEP/89TKS-PS001TN/JJAP2/21.10.89/1045Z/0125S;16730E/SJ-450:YF-190:OT-4/SJ-42:BE-70:OT-1/14

3. *Wekelijks bericht betreffende positie en de vangst tijdens de aanwezigheid in de visserijzone*

Elke dinsdag waarop het vaartuig in de visserijzone aanwezig is na het bericht van binnenvaren of het laatste wekelijkse bericht:

- (a) Berichtcode (WPCR);
- (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;
- (c) Radioroepnaam;
- (d) Datum van het WPCR (DD:MM:JJ);
- (e) Positie bij verzending van het bericht;

- (f) Vangst sinds het laatste bericht:
 GESTREEPTE
 TONIJN (SJ)____,__(Metrieke ton)
 GEELVINTONIJN (YF)____,__(Metrieke ton)
 ANDERE (OT)____,__(Metrieke ton)
- (g) Visdagen sinds het laatste bericht
- b.v. WPCR/89TKS-PS001TN/JJAP2/11.12.89/0140N;16710W/SJ-23:YF-9:OT-2.0/7

4. *Bericht bij het binnenvaren van een haven, ook indien voor overlading, bevoorrading, het aan wal brengen van bemanningsleden of in noodgevallen*

Ten minste 48 uur voordat het vaartuig de haven binnenvaart:

- (a) Berichtcode (PENT);
 (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;
 (c) Radioroepnaam;
 (d) Datum van het bericht (DD:MM:JJ);
 (e) Positie bij verzending van het bericht;
 (f) Naam van de haven;
 (g) Vermoedelijke tijd van aankomst (LST) DDMM:hhmm;
 (h) Vangst aan boord in gewicht per soort:
 GESTREEPTE
 TONIJN (SJ)____,__(Metrieke ton)
 GEELVINTONIJN (YF)____,__(Metrieke ton)
 ANDERE (OT)____,__(Metrieke ton)
- (i) Redenen voor het binnenvaren van de haven
- b.v. PENT/89TKS-PS001TN/JJAP2/24.12.89/0130S;17010E/BETIO
 /26.12:1600L/SJ-562:YF-150:OT-4/TRANSSHIPPING

5 *Bericht bij vertrek uit de haven*

Onmiddellijk na het vertrek uit de haven:

- (a) Berichtcode (PDEP);
 (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;
 (c) Radioroepnaam;
 (d) Datum van het bericht (DD:MM:JJ);
 (e) Naam van de haven;
 (f) Datum en tijd van vertrek (LST) DD-MM:hhmm
 (g) Vangst aan boord in gewicht per soort:
 GESTREEPTE
 TONIJN (SJ)____,__(Metrieke ton)
 GEELVINTONIJN (YF)____,__(Metrieke ton)
 ANDERE (OT)____,__(Metrieke ton)
- (h) Volgende bestemming
- b.v. PDEP/89TKS-PS001TN/JJAP2/30.12.89/BETIO/29.12:1600L/SJ-0.0:YF-0.0:OT-4/FISHING GROUND

6. *Bericht bij het binnenvaren van of het vertrek uit een gesloten gebied*

Ten minste 12 uur vóór het binnenvaren in een gesloten gebied en onmiddellijk na het verlaten van een dergelijk gebied:

- (a) Berichtcode (ENCA bij het binnenvaren en DECA bij het verlaten);
 (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;

- (c) Radioroepnaam;
- (d) Datum van ENCA of DECA;
- (e) Tijd van ENCA of DECA (GMT) DD-MM-JJ:hhmm;
- (f) Positie bij het verzenden van ENCA of DECA (op 1 boogminuut nauwkeurig);
- (g) Snelheid en koers
- (h) Reden voor ENCA

b.v. ENCA/89TKS-PS001TN/JJAP2/30.12.89:1645Z/0130S;17010E
/7:320/ENTER PORT

7. *Voorafgaande melding van bijtanken van brandstof*

Ten minste 24 uur vóór het bijtanken van brandstof uit een vergunninghoudende tanker:

- (a) Berichtcode (FUEL);
- (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;
- (c) Radioroepnaam;
- (d) Datum van het bericht (GMT);
- (e) Positie bij verzending van het bericht (op 1 boogminuut nauwkeurig);
- (f) Hoeveelheid brandstof aan boord (kiloliter);
- (g) Vermoedelijke datum van het bunkeren;
- (h) Vermoedelijke positie bij het bunkeren;
- (i) Naam van het tankschip.

b.v. FUEL/89TKS-PS001TN/JJAP2/06.02.90/0130S;17010E/35/08.02.90
/0131S;17030E/CHEMSION

8. *Bunkerbericht*

Onmiddellijk na het bijtanken van brandstof uit een vergunninghoudend tankschip:

- (a) Berichtcode (BUNK);
- (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;
- (c) Radioroepnaam;
- (d) Datum en tijd waarop met het bunkeren is begonnen (GMT) DD-MM-JJ:hhmm;
- (e) Positie bij de aanvang van het bunkeren;
- (f) Getankte hoeveelheid brandstof in kiloliter;
- (g) Tijd waarop het bunkeren is beëindigd (GMT);
- (h) Positie bij het beëindigen van het bunkeren;
- (i) Naam van het tankschip.

b.v. BUNK/89TKS-S001TN/JJAP2/08.02.90:1200Z/0131S;17030E/160/08.02.90:
1800Z/0131S;17035E/CRANE PHOENIX

9. *Bericht van overlading*

Onmiddellijk na overlading in een daartoe erkende haven in Kiribati op een vergunninghoudend transportvaartuig

- (a) Berichtcode (TSHP);
- (b) Registratienummer of nummer van de vergunning;
- (c) Radioroepnaam;
- (d) Datum van lossing (DD-MM-JJ);
- (e) Haven van lossing;
- (f) Overgeladen vangst, in gewicht per soort:

GESTREEPTE

TONIJN

(SJ)_____(Metrieke ton)

GEELVINTONIJN (YF)____,__(Metrieke ton)

ANDERE (OT)____,__(Metrieke ton)

(g) Naam van het koeltransportvaartuig;

(h) Bestemming van de vangst

b.v. TSHP/89TKS-PS001TN/JJAP2/11.12.89/BETIO/SJ-450:YF-150:OT-0.0/JAPAN
STAR/PAGO PAGO

10. *Bericht van beëindiging visserijactiviteit*

Binnen 48 uur na het beëindigen van een visreis door het lossen van de lading in andere vissershavens (buiten Kiribati, met inbegrip van de operationele haven, of de thuishaven).

(a) Berichtcode (COMP);

(b) Naam van het vaartuig;

(c) Nummer van de vergunning;

(d) Radioroepnaam;

(e) Datum van lossing (DD-MM-JJ);

(f) Geloste vangst per soort

GESTREEPTE

TONIJN (SJ)____,__(Metrieke ton)

GEELVINTONIJN (YF)____,__(Metrieke ton)

ANDERE (OT)____,__(Metrieke ton)

(g) Naam van de haven.

b.v. COMP/89TKS-PS001TN/JJAP2/26.12.89/SJ-670:YF-65:OT-0.0/BETIO

FINANCIEEL MEMORANDUM BIJ HET BESLUIT

Beleidsgebied(en): Externe aspecten van het Visserijbeleid

Activiteit(en): Internationale Visserijovereenkomsten

BENAMING VAN DE ACTIE:

NIEUWE OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN DE REPUBLIEK KIRIBATI INZAKE DE VISSERIJ IN DE VISSERIJZONE VAN KIRIBATI

1. BEGROTINGSPLAATS(EN) + OMSCHRIJVING(EN)

B78000: Internationale Visserijovereenkomsten

2. ALGEMENE CIJFERS

2.1. Totale toewijzing voor de actie (deel B):

Vastleggingskredieten:

Ten minste EUR 1,378 miljoen

Ten hoogste EUR 2,288 miljoen

2.2. Duur:

De overeenkomst wordt gesloten voor een eerste periode van vijf jaar en wordt automatisch vernieuwd totdat ze door een van beide partijen wordt opgezegd.

Het protocol, waarin de vangstmogelijkheden en de financiële bijdrage zijn vastgesteld, is gesloten voor een periode van drie jaar, die ingaat op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst (2003-2006).

2.3. Meerjarenraming van de uitgaven:

Vastleggingskredieten:

Ten minste EUR 1,378 miljoen

Ten hoogste EUR 2,288 miljoen

(a) Tijdschema vastleggingskredieten/betalingskredieten (financiering uit de begroting) (cf. 6.1.1)

in miljoen € (tot op 3 decimalen nauwkeurig)

	Jaar n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 en volgende jaren	Totaal
Vastleggingskredieten	0,546	min 0,416 max 0,871	min 0,416 max 0,871	---	---	---	min 1,378 max 2,288
Betalingskredieten	0,546	min 0,416 max 0,871	min 0,416 max 0,871	---	---	---	min 1,378 max 2,288

(b) Technische en administratieve bijstand en ondersteuningsuitgaven (cf. punt 6.1.2))

Vastleggingskredieten	---	---	---				---
Betalingskredieten	---	---	---				---

Subtotaal a+b							
Vastleggingskredieten	0,546	min 0,416 max 0,871	min 0,416 max 0,871	---	---	---	min 1,378 max 2,288
Betalingskredieten	0,546	min 0,416 max 0,871	min 0,416 max 0,871	---	---	---	min 1,378 max 2,288

(c) Financiële gevolgen in verband met de personele middelen en andere huishoudelijke uitgaven (cf. punten 7.2 en 7.3)

Vastleggingskredieten/betalingskredieten	0,051 M€	0,051 M€	0,051 M€				0,153 M€
------------------------------------------	----------	----------	----------	--	--	--	----------

TOTAAL a+b+c	(miljoen €)						
Vastleggingskredieten	0,597	min 0,467 max 0,922	min 0,467 max 0,922	---	---	---	min 1,531 max 2,441
Betalingskredieten	0,597	min 0,467 max 0,922	min 0,467 max 0,922	---	---	---	Min 1,531 max 2,441

2.4. Verenigbaarheid met de financiële programmering en de financiële vooruitzichten

Voorstel verenigbaar met de bestaande financiële programmering.

Dit voorstel vereist een herprogrammering van de betrokken rubriek van de financiële vooruitzichten.

inclusief, in voorkomend geval, een beroep op de bepalingen van het interinstitutioneel akkoord.

2.5. Financiële gevolgen voor de ontvangsten:

Geen enkele financiële implicatie (betreft technische aspecten in verband met de tenuitvoerlegging van een maatregel)

OF

Financiële gevolgen - Het effect op de ontvangsten is als volgt:

NB: alle opmerkingen en toelichtingen met betrekking tot de methode waarmee de gevolgen voor de ontvangsten worden berekend, moeten op een afzonderlijk blad worden toegevoegd aan dit financieel memorandum.

in miljoen € (tot op 1 decimaal nauwkeurig)

		Vóór de actie [jaar n-1]	Situatie na de actie					
Begrotingsonderdeel	Ontvangsten		Jaar n ³	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5
	(a) <i>Ontvangsten in absolute termen</i>							
	(b) <i>Wijziging van de ontvangsten</i> Δ							

(Elke betrokken begrotingsplaats beschrijven en het passende aantal regels aan de tabel toevoegen indien het effect betrekking heeft op meerdere begrotingsplaatsen)

3. BEGROTINGSKENMERKEN

Aard van de uitgaven		Nieuwe	Deelname EVA	Deelname kandidaat-landen	Rubriek FV
VU	GR	NEE	NEE	NEE	4

4. RECHTSGRONDSLAG

- Artikel 37 van het Verdrag, juncto artikel 300, lid 2, en de eerste alinea van artikel 300, lid 3

5. BESCHRIJVING EN MOTIVERING

5.1. Doel van het communautaire optreden

5.1.1. Doelstellingen

In juni 2001 heeft de Raad van Ministers de Europese Commissie opdracht gegeven bilaterale onderhandelingen over de tonijnvisserij te voeren met de ACP-landen van het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan.

De Visserijovereenkomst tussen de EG en Kiribati is de eerste visserijovereenkomst die namens de Gemeenschap door de Commissie is gesloten in het gebied van de Stille Oceaan. De onderhandelaars van de EG en Kiribati hebben het overleg voltooid en hebben de overeenkomst op 6 juli 2002 geparafeerd in Suva, Fiji.

Deze nieuwe overeenkomst heeft tot doel vaartuigen uit de Gemeenschap in staat te stellen visrechten voor ringzegenvaartuigen en beugvisserijvaartuigen in de visserijzone van Kiribati te verkrijgen (uitsluitend voor tonijn en tonijnachtige soorten). Voor de reders uit de Gemeenschap betekent dit dat zij nieuwe vangstmogelijkheden krijgen in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan, een gebied dat van strategisch belang is voor de ontwikkeling van de communautaire tonijnvisserij op lange termijn. Het is de bedoeling dat deze overeenkomst met Kiribati zal worden gevolgd door een reeks overeenkomsten met andere landen in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan met rijke tonijnbestanden.

De overeenkomst, met het bijbehorende protocol en de bijlage met technische voorwaarden, zal in werking treden zodra beide partijen elkaar ervan in kennis hebben gesteld dat zij hun respectieve goedkeuringsprocedures hebben voltooid (vermoedelijk in februari 2003).

5.1.2. Genomen maatregelen die onder de evaluatie ex ante vallen

De belangstelling van de reders uit de Gemeenschap voor de nieuwe vangstmogelijkheden voor tonijn in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan is te verklaren door de overvloedige tonijnbestanden in dat gebied.

De jaarlijkse vangsten van de vier voornaamste soorten tonijn (witte tonijn, grootoogtonijn, gestreepte tonijn en geelvintonijn) in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan vertegenwoordigen traditioneel 50 % van de vangsten wereldwijd. De vangsten in het westelijk deel van de Stille Oceaan bedragen ongeveer 1,8 miljoen ton per jaar, tegen

0,5 miljoen ton in het oostelijk deel van de Stille Oceaan, 0,7 miljoen ton in de Indische Oceaan en 0,4 miljoen ton in de Atlantische Oceaan.

Sinds het begin van de jaren negentig is de visserij met de ringzegen goed voor ongeveer 60 % in volume van de totale tonijnvangsten in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan, met jaarlijkse vangsten die schommelen tussen 800.000 en 1 miljoen ton. Wat de vangsten per vaartuig betreft, blijkt uit de statistieken die zijn meegedeeld door het Forum Fishery Agency (FAA) en het Secretariaat van de Pacific Community (SPC) dat de vangsten per vaartuig gemiddeld (voor het hele centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan) schommelen tussen 5.000 en 6.000 ton per jaar.

Wat de tonijnvisserij in de EEZ van Kiribati betreft, dient erop te worden gewezen dat Kiribati, met een EEZ van 3,5 miljoen km², toegang biedt tot een enorme visserijzone in het midden van het centraal-westelijke deel van de Stille Oceaan; de zone van Kiribati grenst ook aan uitgestrekte open-zeegebieden, zowel ten oosten als ten westen. Wat de vangsten betreft, wordt algemeen erkend dat, hoewel de jaarlijkse opbrengsten van de visserij kunnen schommelen als gevolg van natuurlijke omstandigheden, Kiribati een van de beste en rijkste visgronden van de regio bezit. Volgens door de autoriteiten van Kiribati verstrekte gegevens, die door het SPC zijn bevestigd, vangen ringzegenvaartuigen in de EEZ van Kiribati gemiddeld 1.000 ton tonijn per jaar.

Het gebied is ook erg geschikt voor de beugvisserij. De vangsten van beugvisserijvaartuigen worden geraamd op ongeveer een vijfde van die van ringzegenvaartuigen.

Wat de instandhouding betreft, bevestigen diverse wetenschappelijke studies en instellingen dat de toestand van de tonijnbestanden, vooral van gestreepte tonijn en geelvintonijn - het leeuwendeel van de industriële tonijnvisserij in het centraal-westelijk deel van de Stille Oceaan -, goed is en dat de visserij-inspanning derhalve kan worden verhoogd.

Voorts moet worden onderstreept dat, wat de ringzegenvisserij betreft, het aantal vangstmogelijkheden dat bij de overeenkomst wordt toegekend, volledig verenigbaar is met de toewijzing van visvergunningen op regionaal niveau in het kader van de *Palauregeling voor het beheer van de ringzegenvisserij in het westelijk deel van de Stille Oceaan* (hierna "de Palauregeling" genoemd).

5.1.3. Naar aanleiding van de evaluatie ex post genomen maatregelen

De voorgestelde overeenkomst met Kiribati is de eerste die met dit land wordt gesloten en er kan dus nog geen ervaring worden geput uit tussentijdse of ex post-evaluaties van deze specifieke overeenkomst.

Er is echter wel rekening gehouden met statistische gegevens over de vangsten in het verleden door andere vloten (vooral de VS, Japan, Korea en Taiwan) die in de regio hebben gevestigd. Op grond van deze gegevens, die zijn verstrekt door het Secretariaat van de Pacific Community (SPC) en door de autoriteiten van Kiribati zelf, kunnen de mogelijke tonijnvangsten van ringzegenvaartuigen in de EEZ van Kiribati gemiddeld op 1.000 ton per jaar worden geraamd.

5.2. Voorgenomen acties en wijze van financiering uit de begroting

De op 6 juli 2002 geparafeerde overeenkomst voorziet in vangstmogelijkheden voor ringzegenvaartuigen en vaartuigen voor de beugvisserij. De vangstmogelijkheden omvatten:

- voor het eerste jaar van toepassing van het protocol: zes ringzegenvaartuigen en twaalf vaartuigen voor de beugvisserij;
- vanaf het tweede jaar van toepassing worden de vangstmogelijkheden verlaagd tot een minimum van vier ringzegenvaartuigen en twaalf beugvisserijvaartuigen; op verzoek van de Gemeenschap en voorzover de beheersbeslissingen van de partijen bij de Palau-overeenkomst daartoe ruimte bieden, kan het aantal visvergunningen voor ringzegenvaartuigen worden verhoogd tot elf vaartuigen op jaarbasis.

De referentietonnage is vastgesteld op 8.400 ton voor het eerste jaar en op een minimum van 6.400 ton voor het tweede en het derde jaar. Vanaf het tweede jaar zal de referentietonnage met 1.000 ton moeten worden verhoogd voor elke bijkomende vergunning voor een ringzegenvaartuig die wordt verkregen.

Zoals bij alle andere tonijnvisserijovereenkomsten van de Gemeenschap zal het totale recht dat in het kader van de overeenkomst zal worden betaald (Gemeenschap en reders samen) EUR 100 per ton gevangen tonijn bedragen. Daarvan is EUR 65 voor rekening van de Gemeenschap en EUR 35 voor rekening van de reder.

Krachtens deze nieuwe overeenkomst zal de Gemeenschap een financiële bijdrage betalen van EUR 546.000 het eerste jaar en een minimum van EUR 416.000 het tweede en het derde jaar van toepassing van het protocol.

Vanaf het tweede jaar kan de financiële bijdrage worden verhoogd met EUR 65.000 per jaar voor elke bijkomende vergunning voor een ringzegenvaartuig. Indien alle ringzegenvergunningen zouden worden toegekend die kunnen worden toegekend, zou de financiële bijdrage van de Gemeenschap kunnen oplopen tot EUR 871.000 per jaar.

De totale door de EG te betalen financiële bijdrage is derhalve het product van de geraamde vangsten van de tonijnvisserijvloot van de Gemeenschap in het gebied (1.000 ton voor ringzegenvaartuigen en 200 ton voor beugvisserijvaartuigen), vermenigvuldigd met een recht van EUR 65 per ton.

Van deze financiële bijdrage is ongeveer 19 % (EUR 100.000 per jaar) bestemd voor het financieren van maatregelen om de deelname van ambtenaren van Kiribati aan regionale en internationale vergaderingen in verband met de visserij mogelijk te maken, voor institutionele steun voor de voor de visserij bevoegde directie en voor de contributie van Kiribati voor deelname aan regionale en internationale visserijorganisaties.

De rest van de financiële bijdrage (EUR 446.000 het eerste jaar en ten minste EUR 316.000 voor de volgende jaren) zal worden betaald, onmiddellijk na de inwerkingtreding van de overeenkomst het eerste jaar en uiterlijk op de verjaardag van het protocol de volgende jaren, en zal worden overgemaakt op Government Account n° 1 bij de Bank van Kiribati Ltd., in Betio, Tarawa.

Daar tonijn een zo sterk migrerende soort is, kunnen de in een gegeven zone gevangen hoeveelheden aanzienlijk schommelen van het ene jaar tot het andere. Men kan dus onmogelijk precies weten hoeveel de vloot van de Gemeenschap in de wateren van een derde land zal vangen. Daarom betaalt de Gemeenschap, zoals in alle andere tonijnvisserijovereenkomsten, een vast bedrag dat in verhouding staat tot het verwachte vangstgewicht⁴ ("referentietonnage"), indien nodig aangepast op grond van: a) het aantal vaartuigen dat een visvergunning krijgt; b) de technische voorwaarden voor de uitoefening van de visserij; c) het aantal gerichte maatregelen en de kwaliteit ervan; d) de looptijd van het protocol.

Indien het verwachte vangstgewicht niet wordt gehaald, behoudt het derde land het oorspronkelijk betaalde bedrag.

Indien het verwachte vangstgewicht wordt overschreven, betaalt de Gemeenschap een extra bedrag dat evenredig is met de hoeveelheid waarmee het verwachte vangstgewicht is overschreden⁵. Het totale door de Gemeenschap te betalen bedrag is echter nooit hoger dan het bedrag van de financiële bijdrage dat is bepaald op grond van de artikelen 2 en 3 van het protocol.

In de door de Raad vastgestelde richtsnoeren voor onderhandelingen over visserijovereenkomsten met de ACP-staten is bepaald dat rekening moet worden gehouden met het belang dat de Gemeenschap heeft bij het handhaven of tot stand brengen van betrekkingen op visserijgebied met de betrokken landen.

Voorts dient erop te worden gewezen dat de visserijovereenkomst tussen de Gemeenschap en Kiribati de eerste visserijovereenkomst is die door de Gemeenschap in de Stille Oceaan wordt gesloten en dat ze voor de tonijnvisserijvloot van de EG nieuwe belangrijke visgronden ontsluit, die essentieel zijn voor de ontwikkeling van de communautaire strategie voor de industriële tonijnvisserij op lange termijn. De sluiting van deze overeenkomst, die belangrijk is wegens haar geo-strategische implicaties, heeft voor de Gemeenschap ook aanzienlijke politieke voordelen.

5.3. Tenuitvoerlegging

De Commissie is als enige verantwoordelijk voor de uitvoering van het protocol en zal hiervoor zorgen via haar functionarissen in Brussel en haar delegatie in Fiji (die ook verantwoordelijk is voor de Republiek Kiribati).

⁴ Het verwachte vangstgewicht wordt doorgaans berekend op basis van de hoeveelheden die de voorgaande jaren in dezelfde visserijzone door vaartuigen uit de EG zijn gevangen. Daar de voorgestelde visserijovereenkomst de eerste is die met dit land wordt gesloten en er geen ervaring van vroegere jaren beschikbaar is, is het verwachte vangstgewicht berekend op basis van de statistische gegevens van de vangsten door andere vloten met vergelijkbare kenmerken als de vaartuigen uit de Gemeenschap (VS, Japan, Korea, Taiwan) in de wateren van Kiribati in het verleden. Deze gegevens zijn verstrekt door de autoriteiten van Kiribati en zijn bevestigd door het Secretariaat van de Pacific Community (SPC).

⁵ Daar de referentietonnage normaal wordt vastgesteld op een adequaat niveau, komt het zelden voor dat aan het einde van een visseizoen de werkelijke vangsten hoger zijn dan de referentiehoeveelheid en bijgevolg, dat de Gemeenschap een extra bedrag in evenredigheid met deze extra vangsten diende te betalen.

6. FINANCIËLE GEVOLGEN

6.1. Totale financiële gevolgen voor deel B - (voor de gehele programmeringsperiode)

6.1.1. Financiering Vastleggingskredieten in miljoen € (tot op 3 decimalen nauwkeurig)

Opsplitsing	Jaar n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 en volgende begrotingsjaren	Totaal
Financiële Bijdrage (FB)	0,546	min 0,416 max 0,871	min 0,416 max 0,871	-	-	-	min 1,378 max 2,288
Gerichte Acties (begrepen in FB)	0,100	0,100	0,100	-	-	-	0,300
Enz.							
TOTAAL							

6.1.2. Technische en administratieve bijstand, ondersteuningsuitgaven en IT-uitgaven (vastleggingskredieten)

	Jaar n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 en volgende begrotingsjaren	Totaal
1) Technische en administratieve bijstand:							
(a) Bureaus voor technische bijstand							
(b) Andere technische en administratieve bijstand: - intra-muros: - extra-muros: waarvan: voor het opzetten en onderhouden van geautomatiseerde beheerssystemen.:							
Subtotaal 1							
2) Ondersteuningsuitgaven:							
(a) Studies							
(b) Vergaderingen van deskundigen							

(c) Informatie en publicaties							
Subtotaal 2							
TOTAAL							

6.2. Berekening van de kosten per overwogen maatregel in deel B (voor de gehele programmeringsperiode)

Vastleggingskredieten in miljoen € (tot op 3 decimalen nauwkeurig)

Opsplitsing	Soort prestaties/producties (projecten, dossiers,...)	Aantal prestaties/producties (totaal voor de jaren 1...n)	Gemiddelde eenheidskosten	Totale kosten (totaal voor de jaren 1...n)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Actie 1</u>	Vangstmogelijkheden in ruil voor een financiële bijdrage	<u>Referentietonnage</u> : 8.400 ton/ 1 ^e jaar Min. 6400 ton Max. 13.400 ton voor het 2 ^e en het 3 ^e jaar	EUR 65/ton	EUR 0,546 miljoen/1 ^e jaar Min. EUR 0,416 mln Max. EUR 0,871 mln voor het 2 ^e en het 3 ^e jaar
TOTALE KOSTEN				Min. EUR 1,378 mln (1) Max. EUR 2,228 mln (1)

(1) Totale kosten over drie jaar..

7. GEVOLGEN VOOR HET PERSONEELSBESTAND EN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN

7.1. Gevolgen voor de personele middelen

Soorten ambten	Aan het beheer van de actie toe te wijzen huidige of extra personeelsleden		Totaal Persoon / jaar	Beschrijving van de taken die uit de actie voortvloeien
	Aantal vaste ambten	Aantal tijdelijke ambten		
Ambtenaren of tijdelijke Functionarissen	A 1 B 1 C 1		4 0,5 0,5	
Ander personeel				
Totaal	3	0	5	

7.2. Algemene financiële gevolgen in verband met de personele middelen

Soorten ambten	Bedragen in EUR	Wijze van berekening*
Ambtenaren Tijdelijke functionarissen	36.000/ jaar	(95.000/12x4)+(56.000/12x0,5) + (44.000/12x0,5)

Ander personeel (begrotingsplaats vermelden)		
Totaal	36.000/ jaar	

De bedragen stemmen overeen met de totale uitgaven gedurende twaalf maanden.

7.3. Andere huishoudelijke uitgaven die uit de actie voortvloeien

Begrotingsplaats (nr. en omschrijving)	Bedrag in €	Wijze van berekening
Totale toewijzing (Titel A7)		
A0701 – Dienstreizen	15.000/ jaar	7.500 x 2
A07030 – Vergaderingen	0	
A07031 - Comités die worden geraadpleegd ⁽¹⁾	0	
A07032 - Comités die niet hoeven te worden geraadpleegd ⁽¹⁾	0	
A07040 – Conferenties	0	
A0705 - Studies en adviezen		
Overige uitgaven (aangeven welke)		
Informatiesystemen (A-5001/A-4300)		
Overige uitgaven - deel A (aangeven welke)		
Totaal	15.000/ jaar	

De bedragen stemmen overeen met de totale uitgaven gedurende 12 maanden.

⁽¹⁾ De aard van het comité en de groep waar het deel van uitmaakt, vermelden.

I.	Jaartotaal (7.2 + 7.3)	EUR 51.000/jaar
II.	Duur van de actie	Drie jaar
III.	Totale kosten van de actie (I x II)	EUR 153.000

Wegens de werklast van de voor dit dossier verantwoordelijke eenheid van DG Visserij kan het effect van de overeenkomst en het bijbehorende protocol niet worden gekwantificeerd.

Het voeren van onderhandelingen over visserijovereenkomsten is een van de activiteiten van de eenheid, maar dit heeft geen specifiek effect op de administratieve uitgaven. In de behoeften aan administratieve en personele middelen zal hoe dan ook worden voorzien met de aan de bevoegde dienst toegewezen financiële middelen.

Indien de overeenkomst niet was gesloten (geparafeerd), zou dit ook veel werk en aanzienlijke uitgaven voor dienstreizen en vergaderingen met zich hebben gebracht.

8. TOEZICHT EN EVALUATIE

8.1. Follow-upstelsel

Het eerste deel van de financiële bijdrage (EUR 446 000 EUR het eerste jaar en ten minste EUR 316 000 voor de volgende jaren) moet worden betaald onmiddellijk na de inwerkingtreding van de overeenkomst het eerste jaar en uiterlijk op de verjaardag van de overeenkomst in de volgende jaren, door overmaking op Kiribati Government Account n° 1 bij de Bank of Kiribati Ltd, in Betio, Tarawa. De regering van Kiribati kan zelfstandig beslissen hoe deze vergoeding wordt besteed. Vanaf het tweede jaar van toepassing van de overeenkomst kan het aantal visvergunningen voor ringzegenvaartuigen worden verhoogd met zeven vaartuigen, indien de toestand van de bestanden daartoe de mogelijkheid biedt en de door de partijen bij de Palauregeling vastgestelde limieten niet worden overschreden. Voor elke bijkomende vergunning zal de Gemeenschap een financiële bijdrage van EUR 65 000 overmaken op de genoemde Government Account n° 1.

Artikel 8 van de overeenkomst bepaalt dat, indien als gevolg van uitzonderlijke omstandigheden niet kan worden gevist, de Europese Gemeenschap de betaling van de financiële bijdrage kan opschorten.

De voor financiering van de gerichte maatregelen toegekende bedragen (EUR 300 000 over drie jaar) moeten de autoriteiten van Kiribati ter beschikking worden gesteld op basis van de in artikel 5 van het protocol vastgestelde verdeling⁶. De autoriteiten van Kiribati zullen de Commissie vooraf de programma's meedelen die zij willen financieren.

Bovendien moet uiterlijk drie maanden na de datum waarop het protocol verjaart, bij de Commissie een verslag over het gebruik van de voor bovengenoemde maatregelen toegekende financiële middelen worden ingediend. De Commissie kan om aanvullende informatie verzoeken en, in het licht van de daadwerkelijke uitvoering van de maatregelen, de betrokken bepalingen herzien.

Om een correcte toepassing van het protocol te waarborgen, kunnen de Gemeenschap en Kiribati indien nodig bijeenkomen om vraagstukken in verband met de tenuitvoerlegging van het protocol in een gemengd comité te bespreken. Bovendien zal de benutting van de vangstmogelijkheden permanent worden geëvalueerd, zowel uit het oogpunt van de afgegeven vergunningen als van de vangsten, met inbegrip van de waarde ervan.

8.2. Evaluatiewerkwijze en -timing

Alvorens het protocol in 2006 kan worden verlengd, dient het te worden geëvalueerd overeenkomstig de mededeling (SEC(2000)1051) van 26 juli 2000 inzake de verbetering van de evaluatie van activiteiten van de Commissie.

⁶ De te financieren maatregelen zijn: a) deelname van ambtenaren van Kiribati aan regionale en internationale vergaderingen op visserijgebied (E 50 000/jaar); b) institutionele steun voor de voor de visserij verantwoordelijke directie (E 35 000/jaar); c) contributies van Kiribati voor deelname aan regionale en visserijorganisaties (€ 15 000/jaar).

Bij deze evaluatie zal rekening moeten worden gehouden met de directe economische indicatoren (vangsten en waarde van de vangsten) en indicatoren van de impact (aantal nieuwe en blijvende arbeidsplaatsen en verhouding tussen de kosten van het protocol en de waarde van de vangsten).

Voor de gerichte maatregelen, zie hiervoren.

9. FRAUDEBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Daar het hier financiële vergoedingen betreft die door de Gemeenschap worden betaald als rechtstreekse compensatie voor toegekende vangstmogelijkheden, mag het derde land ze naar goeddunken gebruiken. Het moet echter, zoals ook is voorgeschreven in het protocol, bij de Gemeenschap verslag uitbrengen over de besteding van bepaalde financiële middelen. Voor alle in artikel 5 van het protocol vermelde maatregelen dient een jaarlijks verslag over de tenuitvoerlegging en de bereikte resultaten te worden ingediend. De Commissie behoudt zich het recht voor aanvullende informatie te vragen over de bereikte resultaten en de betalingen te herzien in het licht van de daadwerkelijke uitvoering van de maatregelen.

Bovendien moeten de lidstaten met vaartuigen die in het kader van de overeenkomst actief zijn aan de Commissie de juistheid garanderen van de gegevens die in de meetbrieven van de vaartuigen vermeld zijn, zodat de vergunningsrechten op een zekere grondslag kunnen worden berekend.

In het protocol is ook bepaald dat de reders uit de Gemeenschap vangstaangiften moeten invullen (en deze aan de Commissie en aan de autoriteiten van Kiribati moeten doen toekomen) die de grondslag vormen voor de definitieve afrekening van de in het kader van het protocol gerealiseerde vangsten en de overeenkomstige vergoedingen.